

# 校內七年級疫苗接種診所：保護您的子女

乙型肝炎 · 腦膜炎雙球菌 · 人類乳頭瘤病毒 (HPV)

[york.ca/immunization](http://york.ca/immunization)

## 乙型肝炎疫苗：

在預防慢性肝感染及肝癌方面的有效性可達 95%-100%。

**腦膜炎雙球菌疫苗：**可有效預防侵入性腦膜炎雙球菌病，該疾病進展迅速，可在數小時內危及生命。

\*安大略省的學校亦須安排接種《學生免疫接種法案》，簡稱「ISPA」

## HPV 疫苗：

若未接種 HPV 疫苗，預計約 75% 的加拿大人在其一生中將感染 HPV。



敬請查閱 - 內含重要疫苗的相關詳細資訊！

為確保您的子女在學校完成疫苗接種，您須填寫電子版疫苗接種同意書，同意書請見此處

# 家長/監護人通知：

## 適用於 7 年級學生的學校免疫接種診所

今年，約克區公共衛生局在您孩子的學校免費向 7 年級學生提供以下疫苗（[點擊此處以存取學校診所日程表](#)）。

疫苗資格詳情			
學生補種疫苗	2025 年秋季	2026 年春季	合資格的學生
腦膜炎雙球菌 ACYW-135 疫苗（入學必需） *只需要接種一劑	第 1 劑		7 年級
人類乳頭狀瘤病毒（HPV）	第 1 劑	第 2 劑	
乙型肝炎			

### 如何填寫並提交知情同意書：



- 與您孩子一起檢閱隨附的資料表。如果您為您的孩子申請疫苗接種，請點擊[此處](#)，以存取並填寫學校診所電子知情同意書。提交的表格將儲存於安全的 YRPH 資料庫中，並符合私隱和保密標準。有關提交知情同意書的疑問，請電郵至 [vaccineinformationline@york.ca](mailto:vaccineinformationline@york.ca) 或致電 1-877-464-9675 分機號 73452，諮詢公共衛生護士。



- 您可以在診所預約日期當日或之前，於您孩子的學校提交電子知情同意書。註：乙型肝炎和 HPV 疫苗皆需接種兩劑以達最佳保護效果，因此這兩種疫苗將於秋季和春季分別提供。所以，除非撤回同意，否則所提交的知情同意書將於 2025-2026 學年期間保持存檔且有效（2025 年秋季和 2026 年春季診所日期）。



- 如果您的孩子已接種疫苗，請於線上 [www.york.ca/immunization](http://www.york.ca/immunization) 提交其疫苗接種記錄，或者致電約克區公共衛生局 1-877-464-9675 分機號 73456，以更新您孩子的疫苗接種記錄。  
註：如果之前在學校或透過醫療服務提供者完成了這些疫苗接種，則不需要接種額外劑量。

有關學校疫苗接種診所或疫苗資格的更多資訊，請致電約克區公共衛生局，電話 1-877-464-9675，或造訪 [york.ca/immunization](http://york.ca/immunization)

### 重要資訊：

若您的孩子錯過了在學校的免疫接種，可以在約克區公共衛生局社區免疫接種診所進行免疫接種。請造訪 [www.york.ca/immunization](http://www.york.ca/immunization) 進行預約。請注意，需要提前 30 天進行社區免疫接種診所預約。

# 7 年級學校免疫接種診所： 常見問題

## 1. 知情同意書上是否需要家長/法定監護人的簽名證明？我可以在何處取得知情同意書？

- 7 年級學生需要家長/法定監護人填寫並提交電子免疫接種知情同意書。
- [點擊此處，以存取電子知情同意書](#)

## 2. 需要何時提交知情同意書？

- 提交電子知情同意書並無最後期限。在您孩子的學校舉辦免疫接種診所之前，我們將持續接受提交。除非撤回同意，否則所提交的知情同意書將於 2025-2026 學年期間保持存檔且有效（2025 年秋季和 2026 年春季診所日期）。

## 3. 我的孩子非常緊張。為了讓孩子準備好疫苗接種，我可以怎麼做？

- 請造訪「[在疫苗接種診所預計會發生什麼](#)」部分，了解有關如何緩解疼痛及減輕對打針的焦慮感的技巧。

## 4. 一次接種多種疫苗是否安全？

- 安全。您孩子的免疫系統可輕鬆地一次處理多種疫苗。接種多種疫苗安全、方便，並確保您孩子在盡可能早的年齡獲得最佳保護。

## 5. 在我孩子在學校接種疫苗後，預計會發生什麼？

- 學生接種疫苗後，將在診所由護士觀察 15 分鐘。所有常規活動（包括身體活動和體育運動）都可在接種疫苗後繼續。最常見的副作用是輕微、短暫的，可能包括注射部位發紅、腫脹及不適。嚴重副作用比較罕見。

## 6. 我不確定我的孩子是否對知情同意書上所列的項目（鋁、乳膠、酵母、硫柳汞、聚山梨酯 80 或硼酸鹽）過敏，哪些物品中含有這些項目？

- 橡膠手套、氣球或繃帶中含有乳膠
- 麵包、穀類食物或曲奇餅中含有酵母
- 一些兒童疫苗含有鋁、硫柳汞、氯化鈉（鹽）、聚山梨酸酯 80、曲氨醇、蔗糖和硼酸鹽

已知對以上項目過敏的孩子，不應在學校接種疫苗。如果您的孩子可能對這些項目中的任意一種過敏，請諮詢您的醫療服務提供者。

## 7. 如果我的孩子之前接種了疫苗，我應聯絡誰？

- 要更新您孩子的疫苗接種記錄，請致電 1-877-464-9675 分機號 73456 或造訪 [eimmunization.york.ca](http://eimmunization.york.ca)，聯絡約克區公共衛生局。

## 8. 接種這些疫苗是強制的嗎？

- 根據《學生免疫接種法案》，學生必須接種 ACYW-135 型腦膜炎雙球菌疫苗才能入學，除非有存檔有效的豁免文件。
- 儘管入學並不強制接種乙型肝炎和人類乳頭狀瘤病毒疫苗，但強烈建議學生接種這些疫苗。這些疫苗是安全有效的，能夠保護您的孩子，使其免受傳染病及相關嚴重健康併發症（包括癌症）的侵襲。

## 9. 我的孩子最近接種了 COVID-19（新型冠狀病毒）和/或流感疫苗。他們現在接種學校提供的疫苗是否安全？

- 對於年齡為 6 個月及以上的個人，COVID-19 疫苗可以在與非 COVID-19 疫苗（包括流感疫苗和學校提供的疫苗）同日或前後的任意時間接種。

## 10. 除了學校提供的疫苗之外，我的孩子可以如何補種其他例行的疫苗？

- 孩子應該盡早接種逾期的例行疫苗接種。例行疫苗接種對於預防多種傳染病至關重要；可透過 [約克區公共衛生局追加診所](#)（[點擊此處](#)）或您的醫療服務提供者進行預約。這包括入學所需的疫苗，例如破傷風、白喉、百日咳、小兒麻痺症、水痘、麻疹、腮腺炎和風疹。
- 如果您不確定您的孩子是否應該接種這些疫苗中的任意一種，請查看孩子的疫苗接種記錄（黃色的疫苗接種卡），諮詢您的醫療服務提供者，或致電約克區公共衛生局，電話 1-877-464-9675。如果您的孩子已透過醫療服務提供者接種疫苗，請查看問題 #7。

## 11. 合資格學生可在多長時間內接種這些學生疫苗？

- 7-12 年級的合資格學生，可在畢業學年的 8 月 31 日前免費接種乙型肝炎、ACYW-135 型腦膜炎球菌及 HPV 疫苗。乙型肝炎及 HPV 疫苗須於限期前完成所有劑次，方可享有免費資格。
- 若學生在 7-12 年級期間未接種腦膜炎雙球菌 ACYW-135 疫苗，仍可在畢業後接種，直至完成一劑為止。

## 12. 是否以其他語言提供該資訊？

- Pour ces informations, veuillez visiter. <https://www.york.ca/health/immunizations/school-immunization-program>
- برای این اطلاعات، لطفاً به <https://www.york.ca/health/immunizations/school-immunization-program> مراجعه کنید
- 有关此信息，请访问 <https://www.york.ca/health/immunizations/school-immunization-program>
- 有關此資訊，請造訪 <https://www.york.ca/health/immunizations/school-immunization-program>

## 13. 如果此處沒涉及我的疑問，我可以聯絡誰？

- 請造訪 [york.ca/immunization](http://york.ca/immunization) 了解更多資訊，或致電約克區公共衛生局，電話 1-877-464-9675。

# 乙型肝炎疫苗資訊

## (**ENGERIX-B<sup>®</sup>** 疫苗、**RECOMBIVAX HB<sup>®</sup>** 疫苗)

### 乙型肝炎是什麼？它是如何傳播的？

- 乙型肝炎是一種由乙型肝炎病毒引致的肝臟感染。急性乙型肝炎感染者可能成為慢性或終身攜帶者，並保持傳染性。慢性感染可能引致嚴重的肝臟疾病、肝癌或死亡。乙型肝炎感染的症狀包括疲勞、發熱、食欲不振、黃疸（皮膚和眼睛發黃）。該病毒存在於感染者的血液和體液中，可透過與感染者的性接觸、共用牙刷或針頭，以及透過這些體液的其他接觸方式進行傳播。感染的孕婦可把病毒傳染給胎兒。

### 如何預防乙型肝炎？

- 疫苗接種是預防乙型肝炎感染的最佳方式。還可透過避免接觸其他人的血液和體液來降低風險。

### 乙型肝炎疫苗有效性如何？

- 乙型肝炎疫苗在接種後至少三十年內，對預防慢性感染的有效性達 95% 至 100%。

### 該疫苗有哪些副作用？

- 乙型肝炎疫苗安全，耐受性良好。副作用通常都較輕微、短暫，並包括頭痛、疲勞、注射部位疼痛、紅腫等反應。這些副作用表示免疫系統正在對疫苗產生反應並建立保護力。在反應部位冰敷和/或服用非亞士匹靈的止痛藥，有助於最大限度緩解疼痛和/或腫脹。嚴重反應很罕見。
- 學生在接種疫苗後，至少對其觀察 15 分鐘，以確保沒有任何直接副作用。若在離開診所後出現嚴重副作用，請諮詢您的醫療服務提供者，並致電 1-877-464-9675 分機號 73452 或電郵至 [vaccineinformationline@york.ca](mailto:vaccineinformationline@york.ca)，通知約克區公共衛生局。

### 有關乙型肝炎疫苗的更多資訊

- 在安大略省，7-12 年級的學生可免費接種乙型肝炎疫苗並強烈建議學生接種。乙型肝炎疫苗系列需要總共接種兩劑，如果學生在 11-15 歲期間接種第一劑，第二劑建議間隔至少 6 個月。16 歲或以上接種該疫苗的學生則需要接種第三劑。
- 如果您不確定您的孩子之前是否接種過乙型肝炎疫苗，建議盡早安排接種提供的劑次。
- 及早獲得保護，盡早接種疫苗。如果您的孩子在學校錯過了接種乙型肝炎疫苗，仍可在約克區公共衛生局社區診所接種。請造訪 [york.ca/immunization](http://york.ca/immunization)，了解診所資訊。

### 哪些人不應在學校接種該疫苗並且應該諮詢其醫療服務提供者？

- 對疫苗發生嚴重反應的人（例如過敏性反應）。
- 患病或服用任何藥物而削弱免疫系統的人。
- 對之前乙型肝炎疫苗或其任何特定成分或容器（例如，鋁、乳膠、酵母、硫柳汞）發生嚴重過敏反應的人。
- 作為預防措施，如果您出現發燒或感覺非常不適，需延遲接種該疫苗，直到您感覺好轉為止。

# 人類乳頭狀瘤病毒 (HPV) 疫苗資訊

## (HPV-9 VACCINE – GARDASIL9® 疫苗)

### HPV 是什麼？它是如何傳播的？

- HPV 是一種傳染性極強的病毒，通常會感染所有性別的人。它有超過 100 種毒株，包括大約 40 種影響肛門生殖器區域的毒株。10 個加拿大人中有 8 個在其一生中會感染一次 HPV。青少年和年輕人具有很高的 HPV 感染率。
- HPV 可引致罹患肛門、直腸、喉嚨、口腔、宮頸、陰道、外陰和陰莖的癌症，以及生殖器疣。女性若罹患由 HPV 引起的癌症或癌症病變，所需的治療可能會影響其生育能力。
- 儘管大多數的 HPV 感染會在兩年內自行消退，但未消退的感染可導致癌症或疣的形成。許多 HPV 感染者並沒有任何症狀，可在不知情的情況下傳播病毒。
- HPV 感染可透過親密的皮膚接觸（口交、陰道性交或肛交）傳播，亦可能傳播給在母親生殖道內接觸病毒的嬰兒。幾乎每一個未接種疫苗、性活躍的人，在其一生中的某個時間都會感染 HPV。

### 如何預防 HPV？

- 接種疫苗是預防 HPV 感染的一種安全有效方式。HPV-9 疫苗可預防該病毒的九種致病毒株：毒株 6、11（可引致生殖器疣）和毒株 16、18、31、33、45、52、58（可引致癌症）。在年少時期接種疫苗會更好，因為 HPV 疫苗在接觸病毒前接種效果是最好的。
- 對於性活躍者，可透過採取安全的性行為來降低 HPV 感染的風險。使用安全套並不能完全預防 HPV。

### HPV-9 疫苗有效性如何？

- 針對 HPV-9 疫苗中所含毒株的免疫接種，可預防大約 90% 的高風險早期宮頸癌，87% 的宮頸癌，84% 的肛門生殖器癌症，以及 90% 的生殖器疣。HPV-9 疫苗可預防男性和女性患癌。

### 該疫苗有哪些副作用？

- HPV 疫苗安全，通常耐受性良好。最常見的副作用包括注射部位輕微且短暫的發紅、疼痛及腫脹。這些副作用表示免疫系統正在對疫苗產生反應並建立保護力。在反應部位冰敷和/或服用非亞士匹靈的止痛藥，有助於最大限度緩解疼痛和/或腫脹。嚴重反應很罕見。
- 學生在接種疫苗後，至少對其觀察 15 分鐘，以確保沒有任何直接副作用。若在離開診所後出現嚴重副作用，請諮詢您的醫生並通知約克區公共衛生局。

### 有關 HPV-9 (Gardasil 9®) 疫苗的更多資訊

- 安大略省 7-12 年級的學生可免費接種 HPV-9 (Gardasil 9®) 疫苗。中學畢業後，學生需要透過其醫療服務提供者購買 HPV-9 疫苗。強烈建議為學生接種該疫苗。
- Gardasil 9® 疫苗系列總共需要接種兩劑，如果您的孩子在 15 歲前接種第一劑，第二劑建議間隔至少 6 個月。如果您的孩子在接種第一劑時已年滿 15 歲或以上，則需要接種三劑疫苗。
- 及早獲得保護，盡早接種疫苗。如果您的孩子在學校錯過了接種 HPV-9 疫苗，仍可在約克區公共衛生局社區診所接種。請造訪 [york.ca/immunization](http://york.ca/immunization)，了解診所資訊。

## 哪些人不應在學校接種該疫苗並且應該諮詢其醫療服務提供者？

- 對疫苗發生嚴重反應的人士（例如過敏性反應）。
- 患有會削弱免疫系統的疾病，或正在服用抑制免疫系統藥物的人士。
- 曾對 HPV 疫苗或任何特定成分或容器（例如酵母、鋁、氯化鈉、L-組氨酸、聚山梨酯 80、硼酸鈉）有嚴重過敏反應的人。
- 9 歲以下或 45 歲以上的個人。
- 作為預防措施，如果您出現發燒或感覺非常不適，需延遲接種該疫苗，直到您感覺好轉為止。

## 腦膜炎雙球菌四價疫苗資訊

### （MENACTRA<sup>®</sup>、MENQUADFI<sup>®</sup> 或 NIMENRIX<sup>®</sup> MENINGOCOCCAL-C-ACYW<sub>135</sub> 疫苗）

#### 腦膜炎球菌病是什麼？它是如何傳播的？

- 腦膜炎球菌病是由腦膜炎雙球菌引致的。該病可能會導致腦部及脊髓周圍的組織發炎（腦膜炎），或引起血液感染。症狀包括突然出現發燒、嚴重頭痛、頸部僵硬、噁心、嘔吐，有時還會出現皮疹。
- 可能在幾小時內突發嚴重疾病，該疾病對於 10% 的感染者而言是致命的。多達五分之一的倖存者會患長期殘疾，例如肢體喪失、腦損傷和/或耳聾。
- 在加拿大，腦膜炎球菌病不是很常見，但青少年和年輕人患此病的風險更高。
- 該細菌可在人與人之間，透過直接接觸感染者鼻喉分泌物、與感染者接吻或者使用已接觸過感染者口腔的物品（如水杯、吸管、煙、電子煙、食物、餐具、樂器、牙刷和/或唇膏）進行傳播。

#### 如何預防腦膜炎球菌病？

- 疫苗接種是預防腦膜炎球菌病的最佳方式。腦膜炎雙球菌疫苗安全有效。

#### 腦膜炎雙球菌 ACYW<sub>135</sub> 疫苗有效性如何？

- 四價腦膜炎雙球菌疫苗（Men-C ACYW<sub>135</sub>）效果很好。在青少年接種疫苗後四年內的保護效力為 80% 至 85%。它可預防四種腦膜炎球菌（A、C、Y 和 W-135）。
- 對於某些有較高患病或接觸風險（如，到某些地區旅行，軍人或實驗室人員，接觸已知病例）的人士，建議接種額外疫苗劑量。

#### 該疫苗有哪些副作用？

- 腦膜炎雙球菌 ACYW<sub>135</sub> 疫苗安全，通常耐受性良好。常見副作用較輕微、短暫，並包括頭痛、疲勞、注射部位疼痛、紅腫等反應。這些副作用表示免疫系統正在對疫苗產生反應並建立保護力。在反應部位冰敷和/或服用非亞士匹靈的止痛藥，有助於最大限度緩解疼痛和/或腫脹。嚴重反應很罕見。
- 學生在接種疫苗後，至少對其觀察 15 分鐘，以確保沒有任何直接副作用。若在離開診所後出現嚴重副作用，請諮詢您的醫生並通知約克區公共衛生局。

## 有關腦膜炎雙球菌 ACYW<sub>135</sub> 疫苗 (Menactra®、Menquadfi®、Nimenrix® 疫苗) 的更多資訊

- 作為學生免疫接種計劃的一部分，安大略省 7-12 年級學生有資格接種一劑腦膜炎雙球菌 ACYW<sub>135</sub> 疫苗。此外，1997 年或之後出生的個人，若尚未接種，則可接種一劑。
- 作為安大略省《[學校學生免疫接種法](#)》的一項要求，所有 12 歲及以上的學生必須及時接種腦膜炎雙球菌疫苗或者擁有有效的入學豁免證明，否則他們可能面臨休學。如果您的孩子在過去 (1-5 歲期間) 接種過一劑該疫苗，則入學不需要接種另一劑，但是您的孩子在青少年前期或青少年時期仍接種額外一劑是安全且推薦的做法。
- [對於在約克區公共衛生局診所外的疫苗接種，請在此報告，以更新您孩子的疫苗接種記錄並避免出現可能的休學。](#)
- 腦膜炎雙球菌 ACYW<sub>135</sub> 疫苗不同於 (並且提供的保護高於) 腦膜炎雙球菌 C 疫苗 (Men-C-C 疫苗，如 NeisVac-C® 或 Menjugate®)，後者通常提供給一歲寶寶接種，僅可預防 C 菌株腦膜炎。
- 及早獲得保護，盡早接種疫苗。如果您的孩子在學校錯過了接種疫苗的機會，仍可前往約克區公共衛生局社區診所接種腦膜炎雙球菌 ACYW<sub>135</sub> 疫苗。請造訪 [york.ca/immunization](http://york.ca/immunization)，了解診所資訊。

## 哪些人不應在學校接種該疫苗並且應該諮詢其醫療服務提供者？

- 對疫苗發生嚴重反應的人士 (例如過敏性反應)。
- 患有會削弱免疫系統的疾病，或正在服用抑制免疫系統藥物的人士。
- 曾對腦膜炎雙球菌 ACYW<sub>135</sub> 疫苗或其特定成分或容器 (例如白喉毒素載體蛋白) 有嚴重過敏反應的人士。
- 在過去 4 週內接種過腦膜炎雙球菌結合疫苗的人。
- 作為預防措施，如果您出現發燒或感覺非常不適，需延遲接種該疫苗，直到您感覺好轉為止。